

## ALGEMENE VOORWAARDEN

1. De bestelde goederen reizen voor rekening en onder verantwoordelijkheid van de geadresseerde, zelfs indien vrachtvrij verzonden. De levering gebeurt op risico van de koper die zich tegen mogelijke schadegevallen hoor te verzekeren. De geadresseerde dient de goederen bij aflevering te controleren en eventuele voorbehouden schriftelijk zowel aan de vervoerder als aan Audility Europe binnen de 48 uren mede te delen. Ingeval van weigering bij levering, zullen de goederen teruggestuurd worden in originele verpakking, in de toestand waarin ze ontvangen werden. Iedere bestelling dient alvorens definitief te zijn, uitdrukkelijk te worden bevestigd/aanvaard te worden, door de verantwoordelijke van Audility Europe B.V.B.A.
2. De leveringstermijnen zijn benaderend en louter informatief. Annulatie of terugbetaling als gevolg van late levering is niet mogelijk.
3. Alle klachten dienen om geldig te zijn, binnen de 8 dagen na ontvangst van de goederen schriftelijk meegeleid te worden aan Audility Europe.
4. Bij eenzijdige verbreking van de verkoop en of bestelling zal de koper voorafgaand 10% van de verkoopwaarde van de bestelde goederen en of diensten betalen als zijnde schadevergoeding.
5. Alle facturen zijn contant betaalbaar bij levering of vooraf, zonder discounto, alle kosten ten laste van de klant. Bij wanbetaling zijn vanaf de vervaldag (acht dagen datum factuur) interessen verschuldigd van 1,5% per maand, zonder schriftelijke ingebrekstellings. Tevens is een schade-vergoeding van 15% op het factuurbedrag met een minimum van €50 meer de gerechtskosten. De niet-betaling op vervaldag van één enkele factuur maakt het verschuldigde saldo van al de andere zelfs niet vervallen facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar.
6. Alle goederen geleverd door Audility Europe blijven haar eigendom zolang deze niet volledig betaald werden. Ingeval van niet-tijdige betaling door de koper kunnen de geleverde goederen onmiddellijk door de verkoper worden teruggevoerd zonder voorafgaande sommatie en of ingebrekstellings. De geleverde goederen blijven eigendom van de leverancier (of verkoper) tot de volledige betaling is geschied van het verschuldigde saldo plus de eventuele kosten en of interessen.
- De koper zal de leverancier (of verkoper) verwittigen indien de goederen geplaatst worden in een ruimte die door de koper wordt gehuurd. In dit geval zal hij de identiteit van de verhuurder bekend maken zodat de leverancier hem op zijn eigendomsoorbehoede kan wijzen.
7. De verantwoordelijkheid voor en over de geleverde toestellen, die niet goedgekeurd zijn door de bevoegde overheden, is volledig ten laste van de geadresseerde. Reparates van zulke toestellen gebeurt onder de volledige verantwoordelijkheid van de afzender van deze toestellen.
8. Wanneer de koper nalaat zijn verbintenis uit te voeren, zal de verkoop van rechtswege en zonder ingebrekstellings ontbonden zijn. De wilsuiting hiertoe per aangetekend schrijven door de verkoper zal hiervoor volstaan.
9. Ingeval van geschil zijn de rechtbanken van Sint-Niklaas uitsluitend bevoegd. Belgisch Recht is van toepassing.
10. Voormelde voorwaarden zijn uitsluitend van toepassing tenzij andersluidende schriftelijke overeenkomst door Audility Europe erkend.
11. Leveringen gebeuren franco indien het afleveringsadres zich op Belgisch grondgebied bevindt en het totaalbedrag van de bestelde goederen meer dan €600 (Excl. BTW) bedraagt.
12. Defecte goederen, die voor reparatie naar Audility Europe worden teruggezonden, dienen franco aangeleverd te worden en voorzien te zijn van de nodige aankoopdocumenten. Audility Europe behoudt zich het recht om defecte toestellen die aan de garantievoorwaarden voldoen zonder voorafgaande bekendmaking te crediteren.

## GENERAL CONDITIONS

1. The goods ordered and transported for the account and under the responsibility of the addressee, even in case of dispatched freight paid. All shipments of goods are at risk of the addressee, who should take out an insurance policy. Audility Europe will not be responsible for any damage and or loss of the goods during transport. The addressee must check the goods on delivery and inform both the shipper and Audility Europe in writing of any possible reserves within 48 hours. In case of refusal on delivery, the goods will be returned in their original packing and condition. Every order, before being final, must be explicitly confirmed / accepted by the person in charge of Audility Europe B.V.B.A.
2. The terms of delivery are approximately and purely informative. A cancellation or reimbursement following late delivery is impossible.
3. To be valid all complaints must be addressed to Audility Europe in writing within 8 days after receipt of the goods.
4. In case of unilateral annulment of the sale or the order, the seller will pay a lump sum amounting to 10% of the selling value of the goods as compensation.
5. All invoices are payable in cash on delivery or in advance, without discount, all costs chargeable to the client. In case of non-payment an interest of 1,5% per month is due starting from the due date (8 days invoice date) and without written notification. Moreover damages of 15% of the invoice amount with a minimum of € 50,00 increased with law costs are also due. Non-payment of one single invoice permits the seller to legally and instantly claim the remaining debt, including the undue invoices.
6. All goods supplied by Audility Europe remain our property as long as their payment has not been completely settled. In case of late payment all delivered goods will instantly be claimed by the seller without prior summons and or notification.
7. The responsibility for and over the supplied appliances that have not been approved by the competent authorities comes entirely upon the addressee. The repairs of such appliances are carried out under the responsibility of the sender of these appliances.
8. If the buyer omits to fulfil his obligations, the sale will be legally ended without prior summons and or notification. The action of the will of the seller by registered post will be sufficient hereto.
9. In case of dispute the courts of Sint-Niklaas only are competent. The Belgian Law is applicable.
10. Only the above mentioned conditions are applicable unless another written agreement is recognized by Audility Europe.

## CONDITIONS GENERALES

1. Les marchandises commandées sont transportées pour compte de et sous la responsabilité du destinataire, même si envoyées affranchies. La livraison a cependant lieu au risque de l'acheteur, auquel il appartient de s'assurer à l'encontre de tout dommage éventuel. Le destinataire est tenu de contrôler les marchandises à la livraison et d'informer le transporteur aussi bien que Audility Europe d'éventuelles réserves dans les 48 heures. En cas de refus à livraison, les marchandises seront renvoyées dans l'emballage original et dans leur état original. Toute commande, avant d'être définitive, doit être explicitement confirmée / acceptée par le responsable d'Audility Europe B.V.B.A.
2. Les délais de livraison sont approximatifs et purement informatifs. Annulation ou remboursement suivant livraison tardive est impossible.
3. Pour être valables, toutes réclamations doivent être communiquées à Audility Europe par écrit endéans 8 jours après reçu des marchandises.
4. En cas d'une résiliation unilatérale de la vente et ou de la commande, l'acheteur payera forfaitairement 10% de la valeur marchande des marchandises commandées comme dédommagement.
5. Toutes les factures sont payables au comptant à livraison ou à l'avance, sans escompte, tous frais à la charge du client. En cas de non-paiement des intérêts de 1,5% par mois sont dû de l'échéance (8 jours date de la facture), sans mise en demeure écrite. A la fois un dédommagement de 15% du montant de la facture avec un minimum de €50 augmenté des frais de justice est dû. Le non-paiement d'une seule facture à son échéance rend exigible de plein droit le solde dû sur toutes les autres factures, même non échues.
6. Toutes les marchandises fournies par Audility Europe restent notre propriété tant que leur paiement n'a pas entièrement été effectué. Si l'acheteur ne paie pas à temps, le fournisseur a le droit de réclamer les marchandises fournies en retour, sans mise en demeure préalable. Les biens livrés restent la propriété du fournisseur (ou de vendeur) jusqu'au paiement intégral du montant d'en principal majoré d'éventuels frais et intérêts. L'acheteur avisera le fournisseur (ou le vendeur) si les dits biens sont entreposés dans un local qu'il loue. Dans ce cas, il lui communiquera l'identité et le domicile du bailleur pour lui permettre d'avertir ce dernier de cette réserve de propriété.
7. La responsabilité pour et sur les appareils fournis qui n'ont pas été approuvés par les autorités compétentes, incombe entièrement au destinataire. La réparation de tels appareils se fait entièrement sous la responsabilité de l'expéditeur.
8. En cas d'inexécution par l'acheteur de ses obligations, la vente sera résolue de plein droit sans sommation, la volonté du vendeur sera suffisamment manifestée par l'envoi d'une lettre recommandée.
9. En cas de différend les tribunaux de Sint-Niklaas sont compétents. Le Droit Belge est applicable.
10. Seules les conditions précitées sont applicables à moins qu'une autre accord écrit soit reconnu par Audility Europe.
11. La livraison des marchandises commandées sera fait franco quand le total des marchandises excède la somme de €600 (HTVA) et l'adresse de livraison se situe en Belgique.
12. Audility Europe accepte le retour des marchandises défectueuses quand elles sont retournées franco et accompagnées d'une copie des documents d'achat. Audility Europe se maintient le droit de créditer des marchandises défectueuses sous garantie cela sans annonce préalable.

## ALGEMEINE BEDINGUNGEN

1. Die bestellten Güter reisen für Rechnung und auf die Verantwortlichkeit des Adressaten, auch falls si franco versandt worden sind. Der Adressat muss die Güter bei der Lieferung kontrollieren und eventueller Vorbehalt sowohl dem Verfrachter wie auch Audility Europe innerhalb 48 Stunden mitteilen. Falls Verweigerung bei Lieferung, müssen die Güter in origineller Verpackung und in der Lage, in der sie empfangen wurden zurückgesandt werden. Jede Bestellung muss, bevor sie endgültig ist, von der für Audility Europe B.V.B.A verantwortlichen Person ausdrücklich bestätigt / akzeptiert werden.
2. Die Lieferungsfristen sind approximativ und lautet informativ. Kündigung oder Rückzahlung infolge verspäteter Lieferung ist unmöglich.
3. Alle Beschwerden müssen gültigkeitswegen innerhalb 8 Tage nach Empfang der Güter an Audility Europe mitgeteilt werden.
4. Bei einseitiger Kündigung des verkaufs und oder der Bestellung wird der Käufer einen Pauschalbetrag in Höhe von 10% des Verkaufswertes bestellter Güter als Schadenersatz bezahlen.
5. Alle Rechnungen sind bei der Lieferung oder im Voraus bar bezahlbar, ohne Diskont, alle Kosten sind zu Lasten des Klienten. Bei Nichtzahlung sind vom Fälligkeitstag an (8 Tage Datum derr Rechnung) Zinsen von 1,5% pro Monat schuldig, ohne zuzüglich der Gerichtskosten. Die Nichtzahlung einer einzigen Rechnung am Fälligkeitstag macht den Sold von jeder anderen selbst noch nicht fällig geworden Rechnungen mit vollem Recht einklagbar.
6. Alle Güter, die durch Audility Europe geliefert werden, bleiben unseres Eigentums solange sie nicht bezahlt worden sind. Im Falle von späterer Zahlung durch den Käufer können die gelieferten Waren durch den Verkäufer unmittelbar und ohne vorangehende Mahnung oder Inverzugsetzung zurückgeführt werden.
7. Die Verantwortlichkeit für und über gelieferte Apparate, die nicht von zuständigen Behörden genehmigt wurden, ist völlig zu Lasten des Adressanten. Reparatur von derartigen Apparaten geschieht auf die Verantwortlichkeit des Absenders dieser Apparate.
8. Falls der Käufer seine Verpflichtungen nicht vollzieht, dann wird der Verkauf von Rechts wegen und ohne Inverzugsetzung, rückgängig gemacht. Der Willensakt der Einschreiben des Verkäufers wird dazu genügen.
9. Im Streitigkeitsfall sind nur die Gerichte von Sint-Niklaas zuständig. Das Belgische Recht ist anwendbar.
10. Vorgenannte Bedingungen sind ausschliesslich anwendbar es sei anderslautende schriftliche Vereinbarungen durch Audility Europe anerkannt.